



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2005/89  
4 August 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

(Сто тридцать седьмая сессия,  
15-18 ноября 2005 года, пункт 5.2.25 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ДОПОЛНЕНИЮ 4 К ПРАВИЛАМ № 110

(Элементы специального оборудования для работы на СПГ)

Передано Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды  
(GRPE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRPE на ее пятидесятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основе лежит документ TRANS/WP.29/GRPE/2005/4, в который были внесены поправки (TRANS/WP.29/GRPE/50, пункт 30).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp.29.htm>

Приложение 3, пункт 4.1.4: изменить следующим образом:

"4.1.4 Периодическая проверка на соответствие установленным требованиям

Рекомендации по периодической ... условий эксплуатации, определенных в настоящем документе. Каждый баллон подвергается визуальному осмотру не реже одного раза в 48 месяцев после даты его ввода в эксплуатацию на транспортном средстве (регистрации транспортного средства) и во время любой операции по повторному монтажу на предмет обнаружения внешних повреждений и изъянов, в том числе и под крепежными хомутами. Визуальный осмотр производится ... дальнейшая эксплуатация баллона".

-----